# TARIFS - PRICES - PREZZI - PREISE - PRECIOS

**GRATUIT** **FREE**

| | | |
|---|---|---|
| **Adultes**<br>***Adult*** | Pass 1 jour • **Plein tarif**<br>*1 day pass • **Normal price*** | 22€ |
| | Pass 2 jours • **Plein tarif**<br>*2 days pass • **Normal price*** | 25€ |
| **Séniors/Étudiants**<br>***Seniors/Student*** | Pass 1 jour • **Tarif réduit (*)**<br>*1 day pass • **Discounted price*** | 20€ |
| **Enfants**<br>***Children*** | Pass 1 ou 2 jours (de 4 à 11 ans - accompagné d'un adulte)<br>*1 or 2 days pass (aged 4 to 11 - accompanied by an adult)* | 8€ |
| Prix Spécial «dernier tour», réduction non cumulable.<br>*«Last tour» rate, only one discount can be given.* | | 13€ |
| Pass 1 jour "Monaco Le Grand Tour + Musée Océanographique" • **Prix spécial adulte**<br>*1 day Pass «Monaco Le Grand Tour + Oceanographic Museum» • **Discount price*** | | 29€ |

**Réduction 2€ sur tarif adulte sur présentation du ticket train TER du jour**
***2€ reduction on adult rate on presentation of the ticket TER train of the day***
*TER EN UN CLIC ! www.ter-sncf.com/paca - CONTACT TER 0 800 11 40 23*

(*) Le tarif réduit est applicable aux titulaires d'une carte d'étudiant, et aux personnes de plus de 65 ans sur présentation d'une pièce d'identité.
*(*) Senior citizens over 65 years old (ID required), as well as valid student card holderswill be granted a discount place.*

## NOS OFFRES PARTENAIRES
### Sur présentation du ticket "Monaco Le Grand Tour"

~~6,50€~~ **5€**
*Pour les adultes*

**Arrêts n°6 - 9 - 10**

**COLLECTION DE VOITURES DE S.A.S. LE PRINCE DE MONACO**

**-2 € sur le tarif adulte**

**Arrêt n°8**

Partez à la découverte de la Principauté de Monaco et profitez de points de vue magnifiques. Le Rocher de Monaco, Fontvieille ou Monte-Carlo n'auront plus de secret pour vous grâce aux commentaires diffusés dans votre langue par des écouteurs individuels à usage unique. Votre «pass» valable 1 ou 2 jours vous permet de monter et descendre librement du bus à chacun des 12 arrêts pour y découvrir les nombreux centres d'intérêts qui jalonnent notre circuit, Palais Princier, Casino, musées... Durée approximative du tour sans les arrêts: 1H00. Cette durée peut varier en fonction des conditions de circulation.

Come and explore the Principality of Monaco with all its magnificent panoramic views. The running commentary provided in your own language through individual disposable head sets will reveal all there is to know about the Rock of Monaco, Fontvieille or Monte-Carlo. Using your «pass», valid for either 1 or 2 days, you'll be free to hop on and off the bus at any of the 12 stops to explore the many places of interest along the route, such as Palais Princier (The Prince's palace), The Casino, or the various museums... Tour lasts approximately 1 hour not including stops however this may vary according to traffic conditions.

Gehen Sie auf Entdeckungsfahrt im Fürstentum Monaco und genießen Sie die wundervollen Aussichtspunkte. Der Felsen von Monaco; Fontvieille oder Monte Carlo enthüllen Ihnen ihre Geheimnisse, die Sie dank der Kommentare in Ihrer Landesprache über die individuellen Einweg-Kopfhörer erfahren. Mit Ihrem 1 oder 2 Tage gültigen „Pass" können Sie an den 12 Haltestellen beliebig einoder aussteigen, um die zahlreichen Sehenswürdigkeiten zu entdecken, die sich auf unserer Rundfahrt befinden: der Fürstenpalast, das Casino, die Museen... Fahrtdauer ohne Ausstieg: ca. 1 Stunde. Die Fahrtdauer kann je nach Verkehrsbedingungen auch etwas länger sein.

Descubra el Principado de Mónaco y aproveche sus magníficas vistas. El Rocher de Mónaco, Fontvieille o Montecarlo dejarán de ser un secreto para usted gracias a los comentarios difundidos en su idioma con auriculares individuales de un solo uso. Su "pass", válido para 1 ó 2 días, le permite utilizar libremente el autobús en cada una de las 12 paradas del trayecto para descubrir los nume-rosos centros de interés que incluye nuestro circuito: Palais Princier, Casino, museos, etc. Duración aproximada del trayecto sin paradas: 1hora. Esta duración puede variar en función de las condiciones de circulación vial.

Venite a scoprire il Principato di Monaco e potrete ammirare delle splendide vedute: la Rocca di Monaco, Fontvieille e Montecarlo stessa non avranno più segreti per voi, anche grazie alle descrizioni che potete ascoltare nella vostra lingua con i piccoli apparecchi individuali monouso. Il vostro «pass» con validità di 1 o 2 giorni vi consente di salire e scendere liberamente dall'auto-bus a ognuna delle 12 fermate per scoprire i numerosi punti d'interesse che costellano il nostro percorso: Il Palazzo dei Principi, il Casinò, i musei... Durata approssimativa del giro senza contare le fermate: 1 ora. La durata è variabile in funzione delle condizioni del tra co.

モナコ公国を訪れ、素晴らしい景観を楽しみましょう。ロシェ・ドゥ・モナコ、フォンヴィエイユ、モンテカルロなどの地区の秘密が包み隠さず明かされます。使い切りの個別イヤホンであなたの言語で聴いてください。
「パス」には１日有効のものと２日有効のものがあり、大公宮殿、カジノ、美術館など12のバス停を通るバスのコースの好きなところで自由に乗り降りできます。
下車しない場合の１周の所要時間：およそ１時間。所要時間は交通状況により多少変化します。

**Achetez votre ticket à bord du bus / *Buy your ticket on the bus.***

探索摩纳哥公国，享受大公国美景。配备专享讲解耳机，母语解说，摩纳哥大岩石、fontvieille区或蒙特卡洛对于您不再神秘。
巴士 Pass 观光票（有效期 1-2 天），随欲上下十二个公交车站观光游览沿线亲王宫、大小赌场和各色博物馆等。
全程浏览耗时大约一小时，时间长短根据交通情况而不同。

Откройте для себя Княжество Монако и полюбуйтесь на великолепную панораму со смотровых площадок. Роше-де-Монако, Фонтвеьй или Монте-Карло перестанут быть для Вас тайной благодаря комментариям на Вашем родном языке, которые Вы можете прослушать через индивидуальные одноразовые наушники.
Ваш билет на 1 или 2 дня позволит Вам свободно входить в автобус или выходить из него на любой из 12 остановок, чтобы поближе познакомиться с разнообразными достопримечатльностями, которыми изобилут наш маршрут: княжеский дворец, Казино, музеи...
Приблизительная продолжительность экскурсии без остановок: 1 ч.
На продолжительность экскурсии также влияет загруженность дорог.

### Pour votre sécurité
- Les déplacements ne sont pas autorisés pendant la marche du véhicule.
- Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire jusqu'à l'immobilisation complète du véhicule à son point de stationnement.
- Il est interdit de se pencher à l'extérieur du véhicule.
- Il faut prendre garde aux branches, feux de signalisation et autres éléments à proximité du bus.
- Il est interdit de jeter des objets à l'extérieur du bus.

**Parents, pour la sécurité de vos enfants, merci de veiller au respect de ces consignes.**

### *For your security*
- *Please remain seated while the bus is in motion.*
- *Seat belt must be worn until the bus stop for parking.*
- *Do not lean over the bus.*
- *Be carefull to low branches and other objects that may come close to the bus.*
- *Do not throw anything out of the bus.*

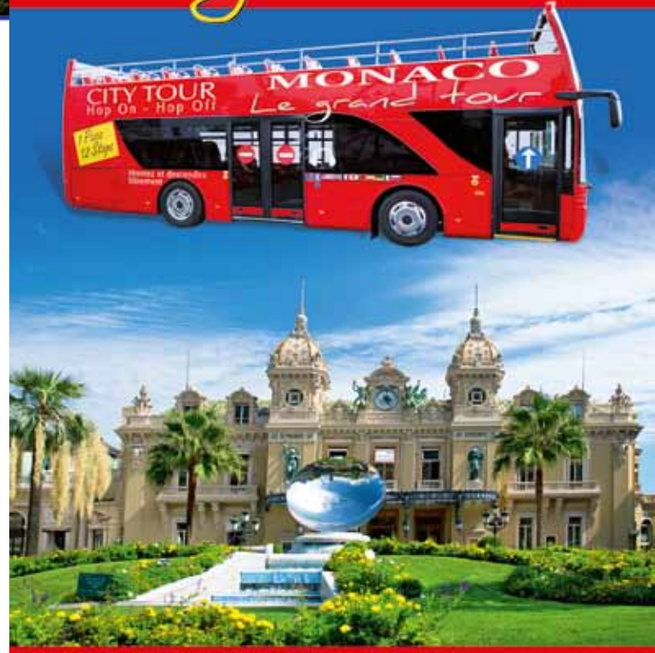
***Parents, for the safety of your children, please make sure that the regulations are kept to.***

### Conditions generales
- Les tickets sont valables pour une ou deux journées consécutives.
- Les tickets doivent impérativement être conservés tout au long de leur période de validité.
- Des contrôles inopinés peuvent être effectués à bord des véhicules.
- Les tickets perdus ou volés ne pourront être remplacés.
- Les tickets ne sont pas remboursables.
- Toute revente ou réutilisation de ticket constitue une fraude et, à ce titre, est passible de poursuites.
- L'organisateur ne pourra garantir la restitution des effets personnels et bagages laissés ou oubliés à bord des véhicules, et il ne saurait être tenu pour responsable de leur non restitution.
- L'organisateur se réserve le droit d'annuler ou de modifier le circuit sans préavis si le confort ou la sécurité des passagers l'exige, et en cas de grève ou de manifestation.
- Les prix, horaires et durée du tour sont susceptibles de modification.
- le ticket permet une correspondance avec le jardin exotique (CAM) et le bateau-bus.

**Il est interdit de fumer à bord des bus.**

**STTM** - 26 bis Bd Princesse Charlotte - 98000 Monaco
Tel.: +377 97 70 26 36 - Mail : info@monacolegrandtour.com

# MONACO Le grand tour



**BILLETS 1 OU 2 JOURS**
**1 OR 2 DAYS PASS**

**HOP ON ... HOP OFF !**

**MONTEZ & DESCENDEZ LIBREMENT !**

**12 ARRÊTS STOPS**

## **Horaires** / *Timetable / Orari*

| | | |
|---|---|---|
| **Haute saison** (du 1er avril au 1er novembre 2016)<br>***High season*** *(from April 1st to November 1st 2016)* | **Toutes les 15 mn**<br>***Every 15 mn*** | **10.00* / 17.45** |
| **Basse saison** (du 2 novembre 2016 au 31 mars 2017)<br>***Low season*** *(from November 2nd 2016 to March 31st 2017)* | **Toutes les 30 mn**<br>***Every 30 mn*** | **10.00* / 17.30** |

Les bus s'arrêtent à tous les arrêts. Achetez vos tickets à bord du bus / *Buses stop at each stop. Buy your ticket on the bus.*
*Premier départ depuis l'arrêt N°1 / *First departure from stop N°1.*

© Emile Cukier